

九○選民登記運動展開 政府籲請市民從速登記

署理憲制事務司陳達文今日（星期二）宣布，政府將會展開一個龐大的宣傳運動，鼓勵更多市民從速登記做選民。

陳達文在開展九○年選民登記運動的記者招待會上說，欲參與明年選舉的人士，不論是選民或是候選人，首要條件必須是選民登記冊上的已登記人士。

一九九○年選民登記日期由八月十五日至十月一日。

陳達文說：「任何人士只要在年底滿二十一歲，過去七年經常屬於香港或是香港永久居民，便有資格登記為選民。」

一旦登記成為選民，便有資格在明年三月份舉行的區議會選舉、五月份的市政局及區域市政局選舉及九月份的立法局選舉中投票。

一個徽號亦為今次登記活動及明年的選舉而特地設計，將會用於所有有關的宣傳品上，至明年九月選舉結束為止。

還有一首專為宣傳選民登記而編寫的主題歌曲，該曲由譚詠麟主唱。

其他宣傳攻勢包括政府電視宣傳短片；電台宣傳聲帶；戲院宣傳幻燈片；海報；地下鐵路、九廣鐵路及輕便鐵路廣告；及流動廣告車。

此外，宣傳信息亦會在九月份出現在馬場及大球場的電子螢光幕上。

陳達文說：「為了使合資格的選民能夠容易取得登記表格，港九各區已設立了一千四百個派發中心，包括各區政務處、郵政局、屋邨辦事處、康樂文娛中心、匯豐銀行、恒生銀行、渣打銀行及中銀集團各分行。」

「我們亦力求創新，務使市民更易取得表格，首次採用報紙彩色全頁廣告，將登記表格刊登在十二份報章上，這些報章每日總發行數額超過一百六十萬份。登記表格同時亦會刊登於十八份區報內。」

表格並會連同水費單和雜誌，直接郵遞到一百五十萬個住戶的手上。

同時，政務總署轄下各區政務處，將展開全港性的上門登記工作，為那些尚未登記的市民進行登記。

此外，政務處亦會籌辦一連串地區性的宣傳活動，如嘉年華會、花車巡遊等，以鼓勵更多市民登記為選民。

今年宣傳運動的精粹節目是一個由四個電子傳媒聯合製作的匯演。匯演於八月二十五日在香港文化中心舉行。屆時，多位影視藝能界巨星會落力演出。匯演將由電台現場直播，並於稍後時間在電視台黃金時間播出。

陳達文在記者會上籲請有意於一九九一年的選舉中參加競選的候選人，須確保他們的姓名已列入現時的選民登記冊內，以便符合成為候選人的資格。

他同時提醒已登記的選民，如住址有所更改，必須向選舉事務處申報，這樣方可參與明年的選舉。

陳達文亦特別籲請尚未登記的年青朋友從速登記，因為他們將是社會未來的領袖。

編輯注意：

一幀攝於記者會的照片及陳達文之中英文演辭稍後置於新聞處稿箱備取。

— 完 —

西貢區會研究增設康樂設施

西貢區議會環境改善委員會將於明日（星期三）舉行會議，考慮批撥十六萬五千元，用以改善及擴建碧水新村的休憩花園。

同時，委員亦會研究在瀝西新村設置康樂設施。

其他議程項目包括於十一和十二月舉行的環保節活動，以及資助建造公眾信箱的修訂準則。

編輯注意：

西貢區議會環境改善委員會於明日（星期三）上午十時在西貢墟親民街三十四號西貢政府合署二樓西貢區議會會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

最新勞動人口統計數字發表

政府統計處今日（星期二）發表的最新勞動人口統計數字顯示，九〇年四月至六月的失業率維持在低水平，而就業不足率則上升。

今年四月至六月經季節性調整的失業率為百分之一點六，而截至今年三月止的三個月的失業率為百分之一點七，去年同期的失業率則為百分之一點四，較對上三個月下降的零點一個百分點和較去年同期上升的零點二個百分點在統計上均並不重要。

今年四月至六月的失業人數估計為四萬三千九百人，而截至今年三月止的三個月的失業人數為四萬六千三百人，至於八九年同期的失業人數則為三萬八千六百人。

今年四月至六月的就業不足率為百分之零點九，較截至今年三月止的三個月的百分之零點七高零點二個百分點，在統計上有其重要性，但較去年同期的百分之零點八則增加零點一個百分點，在統計上並不重要。

今年四月至六月的就業不足人數估計為二萬六千一百人，截至今年三月止的三個月的就業不足人數為一萬八千三百人，去年同期則為二萬二千八百人。

就業不足的定義與國際勞工組織現時的建議相同，凡因經濟理由（例如開工不足、原料短缺、機械故障及未能覓得全職），以致每周工作少於三十五小時，而又正在尋找工作及可擔任更多工作的人士，才被視為就業不足。

統計處處長在評論上述數字時表示，由於首次求職人士（例如剛離開學校者）所佔比例每月不同，在與以往數字比較時，應使用根據首次求職者數目的變動而作出按季節性調整的失業率。

他續說，根據臨時點算系統，該處可在完成統計調查後兩星期內計算出最近三個月的失業及就業不足率的臨時數字，這些數字顯示失業及就業不足率的最新動向。

今年五月至七月經季節性調整失業率的臨時數字為百分之一點七，就業不足率的臨時數字則為百分之一。

失業及就業不足的統計數字得自統計處持續進行的綜合住戶統計調查。今年四月至六月的統計是以科學方法，抽樣選取約一萬一千五百個住戶或四萬一千人，以代表本港居住於陸上而非住院的人口。

統計調查是向抽樣住戶內每名十五歲或以上的成員進行訪問，從而獲得有關個人及勞動人口資料。統計調查所採用衡量失業及就業不足的定義，遵照國際勞工組織的建議而作出。

每年發表四次的綜合住戶統計調查報告書詳細分析有關勞動人口的特點，包括截至今年六月底一季的報告於今年九月二十日左右出版。報告書在政府刊物銷售處有售，每本售價十一元五角。

— 完 —

幼稚園減免學費 現開始接受申請

部分幼稚園的新學年已經開始，家長如有滿三歲的子女在註冊的幼稚園就讀，均可申請減免學費。申請表格可向就讀的幼稚園索取。

教育署發言人說，家長可以在每一學年開始或學年中任何有需要時透過幼稚園向教育署提出減費申請。

他又說，家長須將申請表格連同有關證明文件交回幼稚園，而申請結果將由教育署直接通知家長。所獲得的減免學費款項，將由政府直接撥給有關幼稚園。

教育署已印備「幼稚園減免學費計劃」單張，家長可向幼稚園、各區政務處、教育署總部及其分區辦事處索取。

如有查詢，可致電教育署幼稚園減免學費計劃組，電話八三九 二五四六或八三九 貳三四四。

— 完 —

特別車牌四十個
運輸署周末拍賣

運輸署定於本星期六（八月十八日）上午十時，假香港大會堂高座九樓演藝廳拍賣四十個特別車牌號碼，得款將撥入獎券基金作慈善用途。

各特別車牌號碼如下：

EH8388	BM 38	EJ 889	EL6868
CB1932	EJ1112	952339	HK 194
EJ 990	BJ 860	EJ 1	BB 167
EJ3223	EG9283	99 778	EJ2277
BB3503	EK1000	BB 55	CC 256
EJ 773	EJ 267	EJ3238	BB3512
EK 500	EJ3678	BL 123	EJ 377
EH9708	EJ 399	EH6388	EJ 568
EJ 109	DL8897	EJ 190	CG456
EJ1823	EJ 323	EH 928	EJ3648

投得車牌者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

倘若車輛登記號碼須登記於有限公司名下，則買主必須於拍賣後立即出示公司註冊證書。

是次公開拍賣特別車牌號碼為運輸署自一九七三年五月以來的第一百五十四次。

— 完 —

封閉彌敦道及佐敦道交界三僭建物

建築事務監督擬封閉三座位於九龍彌敦道及佐敦道交界之僭建物，以便在不影響居民及公眾安全的情況下將之拆卸。

三座僭建物位於九龍彌敦道二百九十八至三百零六號與佐敦道十三至十五號交界的華豐大廈八樓F座、十樓B座及十一樓D座。

當局擬於十月十六日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於今日（星期二）張貼於僭建物顯眼的地方。

根據建築物條例在進行清拆之前，必須先行申請封閉令。

封閉令發出後，清拆行動隨即展開。

— 完 —

長洲封路措施

運輸署宣布，為方便進行附加修路工程，長洲新興街與新興後街之間一段文順里所實行禁止鄉村機動車輛駛入的封路措施將延續至九月十九日（星期三）。

在封路期間，欲前往東灣的鄉村機動車輛須改經國民路和長洲東堤路，該路線暫時只限於星期一至星期五每日由上午七時至十一時三十分供鄉村機動車輛行走。

有關地點將有適當輔導交通設備，指導駕駛鄉村機動車輛人士。

— 完 —

華人永遠墳場管理委員會遷新址

華人永遠墳場管理委員會辦事處將於星期一（八月廿日）遷往新址辦公。

新地址為灣仔告士打道一〇九號東惠商業大廈十九字樓一九〇四室。該大廈毗鄰菲林明道。

辦事處將於正常辦公時間開放，而接受與墳場事宜有關申請的時間則照舊如下：

星期一至五：上午八時四十五分至下午一時

下午二時至四時

星期六：上午九時至十一時

星期日及公眾假期休息。

該辦事處隸屬政務總署信託基金及華人永遠墳場辦事處。

如有查詢，可電八三四 壹一壹六。

— 完 —

南區交通措施

運輸署宣布，由星期四（八月十六日）上午十時起，沿華昌街行駛之車輛，將不准右轉入華富道北行。

沿華昌街行駛前往華富道北行之車輛，請改經瀑布灣道，然後再駛入華富道北行。

— 完 —

署理港督訪問兒童院

署理港督霍德爵士伉儷今日（星期二）訪問社會福利署設於黃大仙的竹園兒童院。

霍德爵士伉儷在社會福利署署長簡德倫陪同下參觀院內各項設施，並親自了解該院為八歲以下兒童提供臨時照顧方面的工作。

署理港督及其夫人對兒童院職員的忠於職守，及致力為院童安排各項教育性節目及活動，留下深刻印象。

竹園兒童院設有八十個名額，而現時則共收容六十九名兒童。

該院所收容的遭遺棄的嬰兒，或需要照顧及保護的兒童，均由社會福利署及警方轉介。

編輯注意：

有關署理港督伉儷訪問社會福利署竹園兒童院的圖片已置新聞處稿箱備取。

西九龍暫停供水

西九龍部分樓宇的沖廁水供應，將於明日（星期三）早上九時至下午五時暫停，以便進行水務工程。

暫停供水將影響在南昌街至獅子山隧道公路間的一段龍翔道，筆架山花園及龍翔道公園範圍內的部份樓宇。

——完——

屯門開設通宵小巴新線

屯門區議會屬下交通及運輸委員會明日(星期三)會議，討論運輸署的建議，增設一條通宵專線小巴路線，以配合不斷增加的人口。

運輸署的代表將在會上講述屯門區一九九〇至九一年巴士路線發展計劃定案。

同時議員亦會研究改善良景邨旁的輕鐵交通指示燈。

其他議程項目包括討論運輸署報告、屯門新市鎮輕鐵／道路連接處車輛長度限制、仁愛街市外的交通情況、增設貨車停車場、新圍苑過路設施及兆康苑外非法泊車問題。

編輯注意：

屯門區議會屬下交通及運輸委員會明日(星期三)下午二時三十分在屯門屯喜路一號屯門政府合署三樓區議會會議室舉行會議。

歡迎派員訪攝。

深水埗明展開

選民登記宣傳

深水埗政務處將於明日(星期三)展開一項大型的選民登記宣傳活動，以增加區內的選民人數。

一輛佈置得美侖美奐的宣傳車輛，將於明日穿梭於區內，播放有關選民登記的信息及歌曲，以吸引途人注意，此外政務處職員亦會派發多種宣傳紀念品給居民。

署理深水埗政務專員祝彭婉儀將會親自率領職員到新近重建完成的李鄭屋邨，協助居民辦理登記為選民手續。

深水埗區現時已登記的選民約有十一萬人，佔全區合資格人數的百分之四十四左右。

除每日進行的家訪外，政務處亦已安排連串宣傳活動，其中包括在區內各地鐵站、城市理工學院及一些熱鬧的地點設立臨時登記站，以方便居民，此外又致函各工廠的東主及管理人員，鼓勵他們支持這次登記活動。

其他的宣傳活動包括在區內顯眼地方張貼宣傳物品、派發紀念品、探訪青年及老人中心，為他們進行有關公民教育的講座等。

編輯注意：

署理深水埗政務專員祝彭婉儀明日（星期三）下午將會探訪李鄭屋邨住戶，歡迎派員訪攝。新聞界代表請於下午二時四十分在李鄭屋泳池入口處集合。

— 完 —

東區專員訪小西灣邨

協助住戶登記做選民

東區選民登記隊明日（星期三）開始往區內逐家逐戶探訪居民，柴灣小西灣邨將會是首個探訪地點。

東區政務專員栢嘉禮將在明午帶領一支十五人登記隊，拜訪其中一幢小西灣邨樓宇的住戶，幫助他們登記做選民。

登記隊伍將在每日上午九時至晚上十一時往銅鑼灣、北角、鯉魚涌、筲箕灣、柴灣一帶的住宅和商舖探訪居民，探訪至十月一日結束。

編輯注意：

歡迎新聞界明日（星期三）訪攝東區政務專員探訪小西灣邨住戶的情況。新聞界代表請在明午三時五十五分在柴灣小西灣巴士總站前的小西灣商場正門入口處集合。

— 完 —

政府儲稅券利率減低

財政司已授權由一九九〇年八月十五日起，儲稅券的利率由年息八點零四厘（免稅）減至七點五六厘（免稅），有關法例告示已於一九九〇年八月十三日出版的憲報發表。

儲稅券的利息按月計算，若以新利率計算，即每一百元每月可獲得利息六角三分，所獲利息是按照儲稅券購入之日起至用以繳稅之日止，以足月計算。

儲稅券供繳稅用時始能獲付利息，如將儲稅券照面值兌現，則不獲付利息。

在一九九〇年八月十五日或當日以後發出的儲稅券，將按照新利率計算。

在一九九〇年八月十五日以前購入的儲稅券，將繼續按照以下的利率計算：

四點八厘

在一九八八年六月十六日或當日以後及在一九八八年六月二十九日以前所發出的儲稅券；

五點二八厘

在一九八八年六月二十九日或當日以後及在一九八八年七月二十七日以前所發出的儲稅券；

五點七六厘

在一九八八年七月二十七日或當日以後及在一九八八年八月十七日以前所發出的儲稅券；

六點三六厘

在一九八八年八月十七日或當日以後及在一九八八年十二月七日前所發出的儲稅券；

六點八四厘

在一九八八年十二月七日或當日以後及在一九八九年二月十五日前所發出的儲稅券；

七點三二厘

在一九八九年二月十五日或當日以後及在一九八九年三月八日以前所發出的儲稅券；

七點八厘

在一九八九年三月八日或當日以後及在一九八九年三月二十二日以前所發出的儲稅券；

八點二八厘

在一九八九年三月二十二日或當日以後及在一九八九年六月二十二日以前所發出的儲稅券；

七點八厘 在一九八九年六月二十二日或當日以後及在一九八九年七月十二日以前所發出的儲稅券；

七點三二厘 在一九八九年七月十二日或當日以後及在一九八九年八月九日以前所發出的儲稅券；

六點八四厘 在一九八九年八月九日或當日以後及在一九九〇年三月七日以前所發出的儲稅券；

七點零八厘 在一九九〇年三月七日或當日以後及在一九九〇年四月四日以前所發出的儲稅券；

八點零四厘 在一九九〇年四月四日或當日以後及在一九九〇年八月十五日前所發出的儲稅券。

根據一般規定，購入已達三十六個足月而仍未用以繳稅的儲稅券，則不能繼續生息。

舉例：

於一九九〇年八月十五日、九月十五日及十月十五日分別購入的一千元面額儲稅券，而於一九九〇年十一月十四日應完稅日期用以繳稅，其利息計算辦法如下：

儲稅券面值	購入日期	一九九〇年十一月十四日付稅	按月息六元三角計 可得利息
一千元	一九九〇年八月十五日	足三個月	十八元九角
一千元	一九九〇年九月十五日	足兩個月	十二元六角
一千元	一九九〇年十月十五日	足一個月	六元三角
合計可得利息			三十七元八角

— 完 —

音統處邀年青弦樂手
報名參加海外音樂營

音樂事務統籌處將選派五位年青小提琴及中提琴手前往吉隆坡，參加在該地舉行的首次世界青年音樂營，接受嚴格的交響樂演出訓練。

音樂營於九月十六日至三十日在吉隆坡世界貿易中心舉行。

在英國著名指揮家韋國宏執棒下，來自世界各地的青年樂手會組成一個百人的交響樂團。各團員將會進行分部及整體排練，而在音樂營結束前，將作公開演奏。

音統處受馬來西亞文化及旅遊部所托，邀請本港年齡介乎十六至二十八歲之小提琴及中提琴手參加。申請者需在港居住至少三年，並已考獲皇家音樂學院第七級程度（實科）或具同等資格。此外申請者要持有有效進入馬來西亞之旅遊證件。

具有樂團演出經驗及通過音統處於八月尾舉行的試音測驗的申請者可獲優先取錄。

主辦機構將免費提供食宿與被錄取人士。但被錄取者需自付來回旅費，個人及樂器之保險費及向主辦機構繳交四十美元註冊費。被錄取者可透過音樂營當局以特廉價錢購買馬航機票。

申請者被錄取與否，全由音統處作最後決定。

申請表格現已在音統處各區音樂中心派發。填妥的表格需於八月二十二日前寄回沙田車站九廣鐵路大廈四字樓沙田區音樂中心。查詢請電六〇六 五七一〇。

陳樺碩年底退休

麥啓紓繼任署長

政府今日（星期二）宣布懲教署署長陳樺碩將於一九九〇年十二月退休，警務處高級助理處長麥啓紓將繼陳樺碩出任懲教署署長。

以下為這兩位官員的簡歷：

陳樺碩

現年五十九歲，於一九五一年加入香港政府，在當時的監獄署任職獄警。陳樺碩於一九八〇年晉升為懲教署副署長，並於一九八五年擢升為懲教署署長。於本年十二月退休時，陳樺碩於香港政府服務將屆三十九年。

麥啓紆

現年五十二歲，麥啓紆於一九五八年加入香港政府任警隊見習督察。他於一九八三年晉升為警務處助理處長，並於一九八八年擢升為警務處高級助理處長，出掌警務處監管處處長之職。

完